

Piyeri a Kedi Firindena

Piyeri Alaa Falan Kedi Firindena

Kitabun yireni ito sebexi denkeleya muxune nan ma. A sebe xunna findixi muxune nan yenge fe ra naxanye dina fe xaranna tima naxan mi findixi Yesu a fe Xibaru Fajin kedenna ra. Na wule karamoxone bata yi basan denkeleya muxune ra Piyeri a waxatini.

Wule dinane rali muxune mi janje dunuɓa yi mumε. Nayi, kawandin naxan sebexi Piyeri a Kitabun firinden kui, na feene man ligama to. A denkeleya muxune kawandima a e xa senbe so Marigina fe kolonni, alogo e nama e yete mayenden wule karamoxone tantan fala fuune xon.

¹ N tan Simon Piyeri Yesu Alaa Muxu Sugandixina walikεen nun a xerana, n tan nan ito sebexi, siga ε ma, ε tan naxanye fan bata denkeleyaan soto naxan nun nxu gbee binyen lan ε naxan soto nxo Ala nun nxu rakisimana tinxinyaan xon ma, Yesu Alaa Muxu Sugandixina.

² Ala xa hinanna nun boje xunbenla fi ε ma, a gbo ayi Ala kolonna nun en Marigi Yesu kolonna xon ma.

Denkeleya muxune yugona

³ Ala senben naxan Yesu yi, na bata ferεn birin fi en ma alogo en xa en ma dunuɓa yi gidin naba Ala kolonni naxan en xilixi a binyen nun a fanni.

⁴ Na ma, a bata en tuli sa feene ra, naxanye xunnayerenna nun e gboyaan dangu a birin na, alogo ε xa ε yete soto xosi feene ra kunfan naxanye

tima muxune ma dunujani ito yi, ε fan yi Ala keɲaan sɔtɔ.

⁵ Na ma, ε kata ε senben birin na, ε sɔn faɲin sa ε denkeleyaan fari, ε kolonna sa sɔn faɲin fari.

⁶ Ε yetε suxun sa ε kolonna fari. Ε tunnafanna sa yetε suxun fari. Ε Ala kolonna sa tunnafanna fari.

⁷ Ε ngaxakedenyaan marafanna sa Ala kolonna fari. Ε xanuntenyaan sa ngaxakedenyaan marafanna fari.

⁸ Xa keɲani itoe lu ε yi, e yi sabati, e mi ε luyε tunnaxɔlen nun walitareyani en Marigi Yesu kolonni mumε, Alaa Muxu Sugandixina.

⁹ Koni xa ne mi muxun naxan yi, na kanna yeεn mi feni gbema, a luma nen alo danxutɔna, a ɲinan fa fala a Ala bata a yulubi fonne xafari.

¹⁰ Nanara, ngaxakedenne, ε mɔn xa ε yixɔdɔxɔ dangu iki ra Alaa xinla ratindeni e nun a ε sugandi naxan tixi, amasɔtɔ xa ε na liga, ε mi bireε mumε!

¹¹ Nayi, Yesu Alaa Muxu Sugandixin habadan mangayani so fεε gbeen fima ε ma nen en Marigin nun en nakisimana.

¹² Na nan a ligaxi, n feni itoe rabirama ε ma waxatin birin, hali ε to e kolon, ε mɔn yi na ɲɔndi feen suxu ken ε naxan sɔtɔxi.

¹³ N ma miriyani, fanni n na n niini fati bendeni, n lan n na feene rabira ε ma alogo ε xa lu ε yeε ra yi.

¹⁴ Amasɔtɔ n na a kolon, n niin bamatɔɔn ni i ra fati bendeni, alo en Marigina Alaa Muxu Sugandixin Yesu yetena n nakolon kii naxan yi.

¹⁵ Nayi, n katama nen fεren birin na, alogo n na faxes, feni itoe xa nɔ rabireε ε ma waxatin birin.

Piyeri bata yi Yesu a binyen to

16 Nba, Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixin fa feen senbeni, nxu mi muxune tali yitonxine xan falaxi ε xa lan na feene ma, bayo nxu tan yeteen nan a binyen toxi nxu yene ra.

17 Amasoto a xunnayerenna nun binyen sotaxi nen Fafe Ala yii, a to na xuiin me fata binye gbee yiren na, a naxa, “N nafan Dii Xemeni ito ra, a bata n kenen ki faji!”*

18 Nxu yeteen yi na fala xuiin me, sa keli kore, nxu yi a fema geya sarijanxin fari waxatin naxan yi.

19 Nxu laxi nabine fala tixine ra iki dangu waxati danguxine ra. E lan ε xa ε xaxili ti ne ra alo lenpun naxan degema dimini han kuye yi yiba, tagalan saren fan yi dege folo ε bɔneni.

20 Naxan dangu a birin na, ε na kolon, a Kitabun nabiya fala yo mi fataxi nabina fe yeba kiin na.

21 Amasoto nabiya fala yo mi yi kelima adamadiine sagoon ma, koni Alaa Nii Sarijanxin nan yi adamadiine malima, e yi falan ti fata Ala ra.

2

Wule karamoxone fe

1 Koni wule nabine yi yamaan ye a foloni. A mon na kii nin to, wule karamoxone fan ε ye iki. E wule xaranne rasoma ε tagi naxanye muxune halagima han e yi e me e kanna ra naxan e xunbaxi. Ne halagin nan xilima e yete ma xulen!

* **1:17:** A mato Matiyu 17.1-5 nun Maraka 9.2-7 nun Luka 9.28-35 kui.

² Muxu wuyaxi birama nɛn e haramu feene fɔxɔ ra, na muxune yi a liga ɲɔndi dinan kiraan yi rayelefu.

³ Karamɔxɔni itoe ε rawalima nɛn mayendenni e fala yitɔnxine xɔn e milani. Koni e makiti feen bata fɔlɔ to mi na ra, e halagi feen mi fa buma.

⁴ Malekan naxanye yulubin liga a fɔlɔni, Ala mi ne ratanga, koni a e rawoli ayi nɛn yahannama yi. E maraxi yɔlɔnxɔnna ra dimini e kiti sa lɔxɔn yɛɛ ra.

⁵ Muxu singene dunuɲa yi, a mi ne fan natanga, a yi fufa gbeen nafa Ala kolontarene ma, koni a muxu solofere nan tun nakisi e nɔn Nuhan naxan yi tinxinyana fe kawandin bama.*

⁶ Ala mɔn Sodoma nun Gomora taane fan halagi nɛn tɛɛn na, e findi xuben na. A yi e findi misaala ra Ala kolontarene xa, feen naxan fama ligadeni e ra.†

⁷ Ala mɔn Loti tinxin muxun xunba nɛn, naxan bɔɲɛ tɔrɔ na sariyatare kanne haramu feene fe ra.

⁸ Bayo na tinxin muxun to yi dɔxi e tagi, a niin yi lu tɔrɛ lɔxɔ yo lɔxɔ e fe ɲaxine fe ra, a yi naxanye toma, a e mɛ.

⁹ Na feene birin nan a yitama fa fala Marigin nɔɛ dina muxune xunbɛ nɛn maratantan feene yi, a yi tinxintarene mara ɲaxankatan yɛɛ ra kiti sa lɔxɔni,

¹⁰ katarabi na muxune ma, naxanye biraxi fe xɔsixinine fɔxɔ ra, e fati bɛndɛn nafan feene, e yi murutɛ Marigina nɔɔn bun.

Wule karamɔxɔni itoe wɛkilɛxi, e wasoxi. E mi gaxuma binye kanne rayelefuɛ.

* **2:5:** A mato Dunuɲa Fɔlɔn 6.1 han 7.24 kui. † **2:6:** A mato Dunuɲa Fɔlɔn 19.24 kui.

11 Hali malekan naxanye senben nun fangan gbo wule karamoxoni itoe xa, ne mi na sifane rayelefuma kitini Marigin yetagi.

12 Koni muxuni itoe feene rayelefuma e mi naxanye kolon, e lu alo sube xaxilitare suxu daxin naxanye halagima. Na muxune halagima nen alo subene,

13 e tinxintareyaan birin yi saran e ra. A rafan e ma, e yi wasa e waxon fe kobine birin na yanyin na. E nεma e dεge ε fema, yagin nun xunnagodon nan a ra, e sewa e to ε yanfama.

14 E yalunyaan fenma e yeεn na. E mi wasan yulubin na mumε! E fangatarene mabandunma. E darixi milε feene nan na. Dangatone nan e ra.

15 E bata kira tinxinxin yiba, e yi bira Beyori a dii xεmε Balami a kiraan foxo ra tantanni naxan ma tinxintareyaan saranna yi rafan a ma.

16 Koni a sofanla naxan mi nεε falan tiyε, na a muxu xuiin namini nen, a yi nabiin danna sa a xaxilitareya wanli.‡

17 Wule karamoxoni itoe luxi nen alo tigi yili raxarena, alo foyen kundaan naxan tuntunma kore, dimi tilinxi gbeen nan namaraxi e yeε ra.

18 E waso fala fuune tima, e yi muxune rakunfa fati benden nafan haramu feene xon, naxanye baxi e sotodeni muxu tantanxine ra.

19 E muxune tuli sama xoroyaan na, anu, e tan yetεen xosi feene konyiyani. Amasoto sese muxun no, a bata findi na konyin na.

20 Xa e bata futuxulu dunuɓa xosi feene ma en Marigin nun en nakisimaan Yesu Alaa Muxu Sugandixin kolon feen xon, e mon yi tin na feene

‡ 2:16: A mato Yatene 31.16 kui.

yi e nə, e raɲanna ɲaxuma ayi nɛn dangu e fɔlɔn na.

²¹ Bayo a yi fisa nun na kanne nama tinxinyaan kiraan kolon, benun e xa a kolon e mɔn yi e xun xanbi so yamari sariɲanxini e naxan sɔtɔxi.

²² Naxan ligaxi e ra, na bata sandani itoe ɲɔndin yita fa fala, “Baren xεtεma a baxunna ma.”§ E nun “I nɛn fa xɔsɛn maxa tun, a mɔn bata sa a makutukutu boroni.”

3

Marigin fa lɔxɔna fe

¹ Ngaxakedenne, n ma kɛdin firinden ni ito ra, n bata naxan sɛbε ε ma. N na e firinna sɛbɛxi ε ma nɛn alogo n xa feene rabira ε ma, ε yi xaxili sariɲanxin sɔtɔ,

² alogo, nabi sariɲanxine bata yi falan naxanye ti, ne xa rabira ε ma e nun en Marigin nun en nakisimana yamarine, xεrane naxanye rali ε ma.

³ E xa a kolon singen fa fala waxati raɲanne yi, magele tiine fama nɛn ε mageledeni naxanye birama e kunfa fe ɲaxine fɔxɔ ra.

⁴ E a falama nɛn, e naxa, “Yesu ε tuli sa a fa feen naxan na, na minɛn? Xabu en benbane faxa waxatin naxan yi feene birin mɔn kii kedenni keli dunuɲa da waxatin ma han to.”

⁵ Amasɔtɔ, e a rakelima a ma nɛn e ɲinan ito ra fa fala, to mi na ra Ala yi kore xɔnna da a fala xuiin na, a bɔxɔn ba igen na a lu igen tagi.

⁶ Na igen nan na waxatin dunuɲa birin halagi fufaan na.*

§ 2:22: Sandane 26.11 * 3:6: A mato Dunuɲa Fɔlɔn 1.6-9 nun 7.11 kui.

⁷ Koni to kore xonna nun bɔxɔ xonna ramaraxi tɛɛn nan xili yi na fala kedenna xɔn, kiti sa lɔxɔn nun Ala kolontarene halagin yɛɛ ra.

⁸ Koni, ngaxakedenne, ε nama jinan fe kedenni ito xɔn ma, soge kedenna luxi nɛn Marigin yɛɛ ra yi alo jɛɛ wuli kedenna, jɛɛ wuli kedenna fan alo soge kedenna.

⁹ Marigin mi buma a tuli saan nakamalideni, alo muxuna ndee a mirima kii naxan yi. Koni a dijaxi ε xa nɛn amasɔtɔ a mi waxi muxe xa halagi, koni fɔ muxune birin xa e xun xanbi so nɛn e hakɛne yi.

¹⁰ Anu, Marigin fa lɔxɔna a lima nɛn, a muxune ratɛrɛna alo muɲadana. Na lɔxɔni, kore xonna danguma nɛn halagi xui gbeeni, a yi seene fan yi gan. Bɔxɔn nun a feene birin yi makɛnɛn kitin xili yi.

¹¹ Ne birin to halagima na kii nin, ε lan ε xa findi muxun sifan mundunye ra? Ε dunuɲa yi gidin xa sariɲan Ala kolonni,

¹² ε yi gbɛtɛn Ala fa lɔxɔn na, ε kɛwanle yi a faani fura, dunuɲa nun a yi seene halagima tɛɛn na lɔxɔn naxan yi.

¹³ Anu, Ala bata en tuli sa kore xɔri nɛnɛn nun bɔxɔ xɔri nɛnɛn na, tinxinyaan luma dɛnaxan yi. En na nan mamɛma.†

¹⁴ Nanara, ngaxakedenne, ε to na feen mamɛma, ε fɛrɛn birin naba alogo a xa ε li fɛtareyaan nun sɔntareyani, bɔjɛ xunbenla yi lu ε nun Ala tagi.

¹⁵ Ε xa a kolon a en Marigina dijɲan nan muxune rakisima alo en nafan ngaxakedenna Pɔli a sɛbɛxi ε ma kii naxan yi fe kolonna xɔn Ala naxan fixi a ma.

† **3:13:** A mato Esayi 65.17 nun 66.22 kui.

¹⁶ A na nan seβexi a kɛdine birin kui lan feni itoe ma. A kɛdine yirena ndee famu raxɔɔ, xaxilitarene nun xarantarene yi ne bunne yifu, alo e Kitabun yire gbɛtɛne fan ligama kii naxan yi, e yi e yɛtɛ rahalagi.

¹⁷ Nanara, ngaxakedenne, ε tan to rakolonxi, ε a liga ε yeren ma, alogo sariyatare kanne tantanna nama ε li, ε yi bɔnɔ ε tide barakaxini.

¹⁸ Koni ε lu sigɛ yɛɛn na en Marigin nun en nakisimaan Yesu Alaa Muxu Sugandixina hinanna nun a kolonni. Binyen xa fi a tan nan ma iki han habadan. Amina.

Kisin Kiraan Kitabuna

**The Holy Bible in the Yalunka language of Guinea.
La Sainte Bible en langue Yalunka avec le titre: «Kisin
Kiraan Kitabuna» Publié par Traducteurs Pionniers
de la Bible en collaboration avec la mission MCA à la
Préfecture de Faranah, République de Guinée 2012
Copyright du text: © 2012—Traducteurs Pionniers de
la Bible. Cette création est mise à disposition selon le
Contrat Paternité-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas
de Modification 3.0 Unported disponible en ligne
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/> ou
par courrier postal à Creative Commons, 171 Second
Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.**
copyright © 2012 Pioneer Bible Translators

Language: Yalunka

Translation by: Pioneer Bible Translators

..

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

47153269-13a8-5fdd-8537-530b29da9f78